**ЗМІСТ**

**ВСТУП……………………………………………………………………..…3**

**РОЗДІЛ 1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ ПРО ДІАЛЕКТИ В НМЕЦЬКІЙ МОВІ…………………………………………………………………5**

1.1. Виникнення та розвиток німецьких діалектів…………………………5

1.2. Поняття «діалект» в системі німецької мови…………………………..8

1.3. Фонетичні та лексико-семантичні особливості діалектів німецької мови………………………………………………………………………………….11

**РОЗДІЛ 2. КЛАСИФІКАЦІЯ ТА ОСОБЛИВОСТІ ФУНКЦІОНУВАННЯ ДІАЛЕКТІВ В НМЕЦЬКІЙ МОВІ……….……….…19**

2.1. Класифікації сучасних німецьких діалектів…………………………...19

2.2. Особливості німецьких діалектів та їхній прояв у сучасній німецькій мові………………………………………………………………………………..…27

**ВИСНОВКИ……………………………………………………………..….32**

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ……………………………..…34**

**ВСТУП**

**Актуальність теми.** В основі діатопічної інтерпретації форм існування німецької мови лежить різний обсяг територіальної сфери вживання окремих її форм. Літературна мова поширена, розмовна мова використовується на більш-менш великій території, а діалект характеризується вузьким місцевим співвіднесенням. Німецькі діалекти представлені дуже фрагментованим набором більш-менш автономних систем, відмінності між якими є як структурними, так і функціональними.

**Мета курсової роботи** полягає у комплексному та об'єктивному дослідженні функціонування діалектів у сучасній німецькій мові.

**Об’єктом дослідження** є діалекти німецької мови.

**Предметом дослідження** є класифікація німецьких діалектів.

**Структура та обсяг курсової роботи.** Курсова робота складається зі вступу, двох розділів, висновків, та списку використаної літератури. Загальний обсяг роботи – 36 сторінок

**РОЗДІЛ 1**

**ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ ПРО ДІАЛЕКТИ В НМЕЦЬКІЙ МОВІ**

**1.1. Виникнення та розвиток німецьких діалектів**

Німецька мова — мова німців, австрійців, ліхтенштейнців та більшості швейцарців, одна з основних і робочих мов Європейського Союзу та ряду інших міжнародних організацій. Належить до західногерманської підгрупи германських мов. Близько 100 мільйонів людей говорять німецькою мовою. Німецька національність і німецька мова сформувалися в ранньому середньовіччі в період з 5 по 11 ст. близькоспоріднених західногерманських племен та їхніх племінних мов. Від початку формування німецької нації та німецької мови провідна роль у цьому процесі належала франкам. Довгий час німецька мова існувала як неписьменна і служила лише засобом усного спілкування. Виникнення німецької нації відбулося в результаті зміцнення економічних зв'язків між племенами франків, алеманів, баварців, гутів, тюрінгів. 5-8c. - це дописемний період в історії німецької мови. У 8 ст. за Карла Великого з'явилися перші писемні пам'ятки німецькою мовою, і з цього часу почалася писемна історія мови. [1].

**1.2. Поняття «діалект» в системі німецької мови**

Діалект є полярно протиставленим літературною мовою різновидом існування німецької мови і є підставою та історично вихідною стратою ієрархії мовних рівнів. Узагальнене визначення діалекту дати практично неможливо через всю складність і неоднозначність цієї форми. Виділимо лише деякі критерії: локальна пов'язаність; - Усна реалізація; – розвиток за власними мовними нормами; - Вплив сусідніх діалектів; - Вплив літературної мови; - Співвідношення з повсякденним життям; - Вживання у певних мовних ситуаціях. Дана схема вдало враховує історичний, психологічний, соціальний, семантичний, граматичний та фонетичний аспекти [5].

**1.3. Фонетичні та лексико-семантичні особливості діалектів німецької мови**

У лексичному відношенні лише на рівні розмовної мови та частково письмової літературної мови Північ і Південь, Схід і Захід значно розходяться. Так, різні області Німеччини і тепер мають свої особливі назви для всіляких речей повсякденного побуту, ремесел і знарядь ремесел, для страв і т.д. Порівнюючи, наприклад, два тотожні за змістом меню берлінського та віденського ресторанів, можна дійти висновку, що вони написані різними мовами. "Столяр" у північній Німеччині називається Tischler, у південній - Schreiner; "м'ясник" у північній Німеччині - Fleischer, у південній - Metzger, на півночі говорять Sonnabend, dieses Jabr, на півдні - Samstag, heuer. Кельнський собор називається der Kolner Dom, страсбурзький - das Strasburger Munster. В окрузі Лейпцига замість gehen скажуть duseln, latschen, schlumpen, zotteln або замість reden ~ bapeln, labern. А берлінець зі словом Affe зв'яже багато фразеологізмів та стійких поєднань: lackierter Affe, Affenhitze, ik denke, der Affe laust mir тощо. У розмовній мові діалектні відмінності виступають ще різкіше, оскільки слова (зокрема і літературної мови) акцентуються і артикулируются по-різному, хоча регулятивом завжди і є орфографія. Ще Гете, будучи директором театру і маючи справу з акторами з різних місцевостей Німеччини, помічав, що багато хто з них при виголошенні слів не відрізняє b від p., d від t, для них ці звуки як би і не є різними літерами. Орфографія як регулятив не завжди досконала. Так, наприклад, історично всі короткі голосні у відкритих складах стали довгими

**РОЗДІЛ 2**

**КЛАСИФІКАЦІЯ ТА ОСОБЛИВОСТІ ФУНКЦІОНУВАННЯ ДІАЛЕКТІВ В НМЕЦЬКІЙ МОВІ**

**2.1. Класифікації сучасних німецьких діалектів**

Дослідники розподілили діалекти у Німеччині за 16 групами. На південному заході Німеччини жителі «треплються» (schwätzen) алеманнською, північніше «базарят» (babbeln) по-гессенськи, а гамбуржці так і взагалі «розсусолюють» (schnacken). Діалект – це особлива лексика. Йдеться про самостійну мовну систему, зі своїми правилами та характерною мелодикою. Саме поняття діалекту походить із грецької мови і означає «розмову чи манеру розмови різних груп». [13].

Розглянемо класифікацію сучасних німецьких діалектів

До нижньонімецької мови відносять нижньофранкські діалекти, які часто виділяються окремо як діалекти нідерландської мови, і власне нижньонімецькі діалекти в північній частині Німеччини. Нижньофранкські діалекти поширені в Нідерландах, північній Бельгії (Фламандське співтовариство), крайній північній частині Франції (департамент Нор), а також на північному заході Північного Рейну-Вестфалії в Німеччині. Власне нижньонімецькі діалекти поширені в північних землях Німеччини: Нижня Саксонія, Шлезвіг-Гольштейн, Гамбург, Бремен, велика частина Північного Рейну-Вестфалії, північна частина Саксонії-Ангальт, Мекленбург-Передня Померанія, північна частина Бранденбурга, Берлін ).

**2.2. Особливості німецьких діалектів та їхній прояв у сучасній німецькій мові**

Територіальні діалекти актуальні й до сьогодні. В історичному сенсі можна говорити про низку ланок, що ведуть від діалекту до літературної мови. До найбільш характерних належать так звані міські діалекти. Вони характерні тим, що в них усунені найбільш яскраві фонетичні, граматичні та лексичні ознаки діалекту, але зберігаються інші його особливості. Прикладом такого діалекту – берлінський діалект у північній Німеччині. В основі – нижньонімецький діалект, але завдяки швидкому зростанню Берліну як столиці, впливу школи, преси, військової служби тощо, діалект все більше наблизився до літературної мови і поступово нижньонімецький діалект позначається лише в артикуляції і ряді окремих слів та ідіом. І той факт, що сучасні берлінці в усному спілкуванні часто плутають форми давального і знахідного відмінків особових займенників (наприклад, mir замість mich і навпаки). Це пояснюється тим, що берлінський діалект, як усі нижньонімецькі, мав тільки одну форму для давального і знахідного відмінка – mir [15, с. 82].

У середній і південній Німеччині відмінності між народним говором і літературною мовою досить незначні, тому що літературна мова утворилася з середньо-німецької та нижньо-німецької. Швейцарці та жителі північної Німеччини вивчали літературну мову майже як чужу мову, тому вони говорять набагато коректніше, ніж жителі тих областей, де народний говір сам по собі ближче до літературної мови.

**ВИСНОВКИ**

Діалект є полярно протиставленим літературною мовою різновидом існування німецької мови і є підставою та історично вихідною стратою ієрархії мовних рівнів. Узагальнене визначення діалекту дати практично неможливо через всю складність і неоднозначність цієї форми. Виділимо лише деякі критерії: локальна пов'язаність; - Усна реалізація; – розвиток за власними мовними нормами; - Вплив сусідніх діалектів; - Вплив літературної мови; - Співвідношення з повсякденним життям; - Вживання у певних мовних ситуаціях. Дана схема вдало враховує історичний, психологічний, соціальний, семантичний, граматичний та фонетичний аспекти

Усі німецькі діалекти входять у нідерландсько-німецький діалектний континуум (Niederländisch-deutsch Dialektkontinuum), що є частиною західнонімецьких мов. На території сучасних Німеччини та Нідерландів виділяють три великі групи діалектів: нижньонімецький (Niederdeutsch), середньонімецький (Mitteldeutsch) та верхньонімецький (Oberdeutsch).

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Бельская, А.Г.Закудовская А.А. Возникновение и развитие немецкого языка URL: https://www.brsu.by/sites/default/files/deutschlang/Germany\_2016/belskaya.pdf

2. Гроссе Р. Диалекты и письменный язык на территории Верхней Саксонии. *Вопросы германского языкознания.* 1961.

3. Стрельцова А.Д. Характерные черты немецких диалектов и их взаимосвязь с современным немецким языком URL: https://www.alba-translating.ru/ru/ru/articles/2018/streltsova-2018-2.html

4. Der Dialekt erlaubt keine eigene Sprache, aber eine eigene Stimme URL: https://golernen.com/informatsiya-pro-nimechchynu/nimetska-mova/

5. Мокрова Н.И., Позднякова С.Ю. Языковые особенности кельнского диалекта немецкого языка. *Вестник Иркутского государственного технического университета*. 2013. № 2. С. 257–260.

6. Григорьева O.П. Исторические особенности немецких диалектов и их взаимосвязь с современным немецким языком. *Вестник ВГУ, Серия “Лингвистика и межкультурная коммуникация”.* 2005. № 1. С. 41-44

7. Филичева Н.И. Диалектология современного немецкого языка : Учебное пособие для институтов и факультетов иностр. яз. М.: Высшая школа, 1983. 192 с.

8. Диалекты немецкого языка: почему их так много URL: https://studyinfocus.ru/dialekty-nemetskogo-yazyka-pochemu-ih-tak-mnogo/

9. Левковская К.А. Лексикология современного немецкого языка. Москва: 1968. 261 с.

10. Stepanowa M.D., Černyševa J.J. J.J. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache./ M.D.Stepanowa: Moskau, 1975.195 с.

 11. Fleischer W., Wittich U. Worfschatz der deutschen Sprache in DDR. / W. Fleischer Leipzig,1987. S. 36-39, 196-200.

12. Іваніселі О.В Фонетичні та лексико-семантичні особливості діалектів німецької мови URL: file:///F:/%D1%83%D0%BF%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%B4%D0%BE%D1%87%D0%B5%D0%BD%D0%BE/21-22/%D0%B4%D0%B8%D0%BF%D0%BB%D0%BE%D0%BC%D0%BD%D1%96/%D0%B6%D0%BE%D1%80%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%BA%D0%B5%20%D0%BF%D0%BE%D0%B2%D0%BE%D0%B4%D0%B6%D0%B5%D0%BD%D0%BD%D1%8F/426-1292-1-PB.pdf

13. «Говори как местные!» URL: https://www.deutschland.de/ru/topic/obschestvo/dialekty-v-germanii

14. Диалекты немецкого языка URL: http://wiki-org.ru/wiki/%D0%94%D0%B8%D0%B0%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%82%D1%8B\_%D0%BD%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%BE%D0%B3%D0%BE\_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA%D0%B0

15. Домашньов А.І., Копчук Л.Т. Особливості діалектно-літературних взаємовідносин в національних варіантах німецької мови. *Лексика и лексикографія*. М., 2000, С. 82-84

16. Похитун Т.А. Исторические особенности немецких диалектов и их взаимосвязь с современным немецким языком URL: https://naub.oa.edu.ua/2015/%D1%96%D1%81%D1%82%D0%BE%D1%80%D0%B8%D1%87%D0%BD%D1%96-%D0%BE%D1%81%D0%BE%D0%B1%D0%BB%D0%B8%D0%B2%D0%BE%D1%81%D1%82%D1%96-%D0%BD%D1%96%D0%BC%D0%B5%D1%86%D1%8C%D0%BA%D0%B8%D1%85-%D0%B4%D1%96%D0%B0/

17. Семенюк Н.Н. Формирование литературных норм и типы кодифицированных процессов. М.: Ваш Выбор ЦИРЗ, 1996. С. 23–47

18. Копчук Л.Б. Статус обиходно-разговорного языка в системе немецких социолектов: материалы конференции, посвященной 90-летию со дня рождения члена-корреспондента РАН А.Н. Десницкой. СПб., 2002. С. 102–108.

19. Жирмунский В.М. Немецкая диалектология. Л.: Издательство Академии наук СССР, 1956. 636 с.

20. Меркурьева В.Б. Диалект и литературный язык в немецкоязычных драмах (отношения комплементарности и изоморфизма): монография. Иркутск: Изд-во ИГЛУ, 2004. 346 с.

21. Мокрова Н.И. Формы существования немецкого языка. *Вестник ИрГТУ*. 2014. №8 (91). С. 247-251